



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
30 November 2004  
Russian  
Original: French

---

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 76 повестки дня

### **Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях**

#### **Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)**

*Докладчик:* г-н Кейс Кабтани (Тунис)

## **I. Введение**

1. На своем 2-м пленарном заседании 17 сентября 2004 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях», и передать его Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).
2. Четвертый комитет провел общие прения по этому пункту на своих 22 и 23-м заседаниях 8 и 10 ноября и принял решения по этому пункту на своих 24 и 25-м заседаниях 17 и 24 ноября (см. A/C.4/59/SR.22, 23, 24 и 25).
3. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
  - а) доклад Генерального секретаря об оккупированных сирийских Голанах (A/59/338);
  - б) доклад Генерального секретаря о применимости Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и другим оккупированным арабским территориям (A/59/339);

с) доклад Генерального секретаря об израильских поселениях на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах (A/59/343);

d) доклад Генерального секретаря о деятельности Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях (A/59/344);

е) доклад Генерального секретаря о затрагивающих права человека действиях Израиля в отношении палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим (A/59/345);

f) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях (A/59/381).

4. На 22-м заседании 8 ноября представитель Шри-Ланки в его качестве Председателя Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях внес на рассмотрение доклад указанного Комитета, содержащийся в документе A/59/381 (см. A/C.4/59/SR.22).

5. На том же заседании представитель Миссии Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций сделал заявление (там же).

## **II. Рассмотрение предложений**

6. На 24-м заседании 17 ноября представитель Нидерландов (от имени Европейского союза) и наблюдатель от Палестины предложили отложить принятие решений по проектам резолюций, находящимся на рассмотрении Комитета по пункту 76 повестки дня (см. A/C.4/59/SR.24).

7. На 25-м заседании 24 ноября с заявлениями в порядке разъяснения мотивов голосования выступили представители Австралии, Гаити, Боливарианской Республики Венесуэлы и Канады (см. A/C.4/59/SR.25).

### **A. Проект резолюции A/C.4/59/L.14**

8. На 24-м заседании 17 ноября представитель Кубы от имени Алжира, Бахрейна, Бруней-Даруссалама, Гвинеи, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Ирака, Йемена, Катара, Коморских Островов, Кубы, Кувейта, Малайзии, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Саудовской Аравии, Сомали, Судана, Туниса и Палестины внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Деятельность Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях» (A/C.4/59/L.14). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Мали, Намибия и Сенегал.

9. На 25-м заседании 24 ноября к числу авторов проекта резолюции также присоединились Бангладеш и Южная Африка.

10. На этом же заседании Секретарь Комитета сделал заявление о последствиях для бюджета по программам, связанных с данным проектом резолюции (см. A/C.4/59/SR.25).

11. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/59/L.14 путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 80 голосами против 6 при 74 воздержавшихся (см. пункт 27, проект резолюции I). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Азербайджан, Алжир, Антигуа и Барбуда, Армения, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бахрейн, Белиз, Бенин, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гвинея, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Катар, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Парагвай, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Судан, Суринам, Таджикистан, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Чили, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка.

*Голосовали против:*

Австралия, Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Палау, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Багамские Острова, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гаити, Гватемала, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Мексика, Монако, Монголия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сент-Винсент и Гренадины, Сербия и Черногория, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Тонга, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония, Эфиопия, Ямайка, Япония.

## В. Проект резолюции A/C.4/59/L.15 и Rev.1

12. На 24-м заседании 17 ноября представитель Кубы от имени Алжира, Бахрейна, Бруней-Даруссалама, Гвинеи, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Ирака, Йемена, Катара, Коморских Островов, Кубы, Кувейта, Малайзии, Мали<sup>1</sup>, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Саудовской Аравии, Сомали, Судана, Туниса и Палестины внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и другим оккупированным арабским территориям» (A/C.4/59/L.15).

13. На 25-м заседании 24 ноября на рассмотрении Комитета находился пересмотренный проект резолюции, содержащийся в документе A/C.4/59/L.15/Rev.1, к числу авторов которого также присоединились Бангладеш, Намибия, Сенегал и Южная Африка. Пересмотренный проект резолюции содержал следующие изменения:

а) после первого пункта преамбулы был добавлен новый пункт, сформулированный следующим образом:

*«ссылаясь также на свою резолюцию ES-10/15 от 20 июля 2004 года»;*

б) седьмой (бывший шестой) пункт преамбулы, который гласил:

*«принимая к сведению консультативное заключение, вынесенное 9 июля 2004 года Международным Судом, и отмечая, в частности, вывод Суда о том, что четвертая Женевская конвенция сохраняет свою применимость на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и что Израиль нарушает несколько положений Конвенции»;*

был заменен двумя пунктами, сформулированными следующим образом:

*«ссылаясь на консультативное заключение, вынесенное 9 июля 2004 года Международным Судом, и ссылаясь также на резолюцию ES-10/15 Генеральной Ассамблеи»;*

*«отмечая, в частности, ответ Суда, в том числе то, что четвертая Женевская конвенция является применимой на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и что Израиль нарушает несколько положений Конвенции»;*

с) в начале пункта 3 постановляющей части слова:

*«призывает высокие договаривающиеся стороны Конвенции соответственно со статьей 1, общей для всех четырех Женевских конвенций, и с учетом консультативного заключения»;*

были заменены словами:

---

<sup>1</sup> Делегация Мали впоследствии проинформировала о том, что она вышла из числа авторов проекта резолюции.

«призывает все высокие договаривающиеся стороны Конвенции в соответствии со статьей 1, общей для всех четырех Женевских конвенций, и согласно положениям консультативного заключения».

14. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/59/L.15/Rev.1 путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 151 голосом против 4 при 8 воздержавшихся (см. пункт 27, проект резолюции II). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австрия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сербия и Черногория, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Австралия, Албания, Гаити, Камерун, Кения, Папуа — Новая Гвинея, Уганда, Узбекистан.

### **С. Проект резолюции A/C.4/59/L.16 и Rev.1**

15. На 24-м заседании 17 ноября представитель Кубы от имени Алжира, Бахрейна, Бруней-Даруссалама, Гвинеи, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании,

Ирака, Йемена, Катара, Коморских Островов, Кубы, Кувейта, Малайзии, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Саудовской Аравии, Сомали, Судана, Туниса и Палестины внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах» (A/C.4/59/L.16).

16. На 25-м заседании 24 ноября на рассмотрении Комитета находился пересмотренный проект резолюции, содержащийся в документе A/C.4/59/L.16/Rev.1, к числу авторов которого также присоединились Бангладеш, Боливарианская Республика Венесуэла, Мали<sup>2</sup>, Намибия, Сенегал и Южная Африка. Пересмотренный проект резолюции содержал следующие изменения:

а) в конце второго пункта преамбулы были опущены слова «включая резолюцию ES-10/15 от 20 июля 2004 года»;

б) в пятом пункте преамбулы слова: «представляет собой грубое нарушение по условиям Дополнительного протокола I к Женевским конвенциям и Римского статута Международного уголовного суда» были заменены словами: «соответствующих положений обычного права, включая нормы, кодифицированные в Дополнительном протоколе I к Женевским конвенциям»;

с) шестой пункт преамбулы, который был сформулирован следующим образом:

*«принимая во внимание консультативное заключение, вынесенное 9 июля 2004 года Международным Судом о Правовых последствиях строительства стены на оккупированной палестинской территории»,*

был заменен следующим текстом:

*«ссылаясь на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории, и ссылаясь также на резолюцию ES-10/15 Генеральной Ассамблеи от 20 июля 2004 года»;*

д) в начале седьмого пункта преамбулы слова: *«подчеркивая вывод Суда в его консультативном заключении о том»* были заменены словами: *«отмечая, что Суд пришел к выводу о том»;*

е) в одиннадцатом пункте преамбулы были опущены слова «по колонизации земли» после слов «поселенческая деятельность Израиля»;

ф) пятнадцатый пункт преамбулы, который был сформулирован следующим образом:

*«будучи глубоко обеспокоена выводом Международного Суда в его консультативном заключении от 9 июля 2004 года о том, что «извилистый маршрут стены был проложен таким образом, чтобы включить в эту территорию [«закрытый район»] подавляющее большинство израильских поселений на оккупированной палестинской территории»,*

<sup>2</sup> Делегация Мали впоследствии проинформировала о том, что она вышла из числа авторов проекта резолюции.

был заменен следующим текстом:

*«будучи глубоко обеспокоена тем, что маршрут стены был проложен таким образом, чтобы включить подавляющее большинство израильских поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим»;*

g) пункт 4 постановляющей части, который был сформулирован следующим образом:

*«повторяет свое требование о том, чтобы Израиль выполнил свои юридические обязательства по международному праву, как это предусматривается в консультативном заключении, вынесенном 9 июля 2004 года Международным Судом, и как того требует Генеральная Ассамблея в ее резолюции ES-10/15»;*

был заменен следующим текстом:

*«требует, чтобы Израиль, оккупирующая держава, выполнил свои юридические обязательства, как это предусматривается в консультативном заключении, вынесенном 9 июля 2004 года Международным Судом».*

17. На том же заседании представитель Нидерландов от имени Европейского союза внес устное изменение в пятый пункт преамбулы, заменив слово «violation» в тексте на английском языке словом «breach» перед словами «of the Fourth Geneva Convention».

18. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/59/L.16/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 149 голосами против 5 при 9 воздержавшихся (см. пункт 27, проект резолюции III). Голоса распределились следующим образом:

*Голосовали за:*

Австрия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино,

Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сербия и Черногория, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Австралия, Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Албания, Гаити, Доминиканская Республика, Камерун, Кения, Никарагуа, Тонга, Уганда, Узбекистан.

#### **D. Проект резолюции A/C.4/59/L.17 и Rev.1**

19. На 24-м заседании 17 ноября представитель Кубы от имени Алжира, Бахрейна, Бруней-Даруссалама, Гвинеи, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Ирака, Йемена, Катара, Коморских Островов, Кубы, Кувейта, Малайзии, Мали, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Саудовской Аравии, Сомали, Судана, Туниса и Палестины внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Затрагивающие права человека действия Израиля в отношении палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим» (A/C.4/59/L.17).

20. На 25-м заседании 24 ноября на рассмотрении Комитета находился пересмотренный проект резолюции, содержащийся в документе A/C.4/59/L.17/Rev.1, к числу авторов которого также присоединились Бангладеш, Намибия, Сенегал и Южная Африка. Пересмотренный проект резолюции содержал следующие изменения:

а) в конце первого пункта преамбулы были опущены слова «включая резолюцию ES-10/15 от 20 июля 2004 года»;

б) шестой пункт преамбулы, который гласил:

*«принимая во внимание консультативное заключение, вынесенное 9 июля 2004 года Международным Судом, и отмечая, в частности, вывод Суда о том, что строительство стены, сооружаемой Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, представляет собой нарушение различных взятых им обязательств по применимым нормам международного гуманитарного права и международным актам по правам человека»,*

был заменен следующим текстом:

*«ссылаясь на консультативное заключение, вынесенное 9 июля 2004 года Международным Судом, и ссылаясь также на резолюцию ES-10/15 Генеральной Ассамблеи от 20 июля 2004 года»;*



с) после шестого пункта преамбулы был добавлен новый пункт, сформулированный следующим образом:

*«отмечая, в частности, ответ Суда, в том числе то, что строительство стены, сооружаемой Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, и введение связанного с нею режима противоречат международному праву»;*

d) в начале восьмого (бывшего седьмого) пункта преамбулы слово *«учитывая»* было заменено словами *«ссылаясь на»*; в конце пункта были опущены слова *«и что защита, обеспечиваемая конвенциями о правах человека, не прекращается во время вооруженного конфликта»;*

e) в пятнадцатом (бывшем четырнадцатом) пункте преамбулы слова *«военными нападениями, происшедшими после»* были заменены словами *«военными действиями, которые ведутся с»*, а слова *«в том числе более 750 детей»* были заменены словами *«включая сотни детей»;*

f) в семнадцатом (бывшем шестнадцатом) пункте преамбулы после слов *«оккупационных сил»* были опущены слова *«включая разрушение домов и уничтожение собственности»;*

g) в начале пункта 1 постановляющей части слово *«определяет»* было заменено словами *«вновь заявляет»;*

h) в пункте 2 постановляющей части перед словом *«нарушением»* было опущено слово *«грубым»;*

i) пункт 4 постановляющей части, который гласил:

*«осуждает также все незаконные действия, предпринятые Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории с сентября 2000 года, в том числе, в частности, в лагере беженцев в Дженине в апреле 2002 года, в лагере беженцев в Рафахе в мае 2004 года и в лагере беженцев в Джабалии в октябре 2004 года, повлекшие за собой многочисленные человеческие жертвы, ранения людей, широкомасштабные разрушения и вынужденный исход и лишение собственности многих палестинских гражданских лиц»;*

был заменен двумя пунктами, сформулированными следующим образом:

*«4. осуждает также события, которые произошли в лагере беженцев в Дженине в апреле 2002 года, включая человеческие жертвы, ранения людей, широкомасштабные разрушения и вынужденное перемещение многих из его мирных жителей»;*

*5. осуждает далее убийство мирных палестинских жителей и широкомасштабное уничтожение домов Израилем, оккупирующей державой, в лагере беженцев в Рафахе в мае 2004 года и в лагере беженцев в Джабалии в октябре 2004 года»;*

j) пункт 6 (бывший пункт 5) постановляющей части, который гласил:

*«5. требует, чтобы Израиль, оккупирующая держава, прекратил все действия и акции, нарушающие права человека палестинского народа»;*

и чтобы он неукоснительно выполнял свои обязательства по соблюдению норм прав человека»,

был заменен следующим текстом:

«6. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, прекратил все действия и акции, нарушающие права человека палестинского народа, и призывает Израиль уважать нормы в области прав человека и выполнять свои обязательства».

21. На том же заседании представитель Нидерландов от имени Европейского союза внес следующие устные изменения в проект резолюции A/C.4/59/L.17/Rev.1:

а) в конце восьмого пункта преамбулы слова «и определение Суда о том, что эти правовые акты применимы к оккупированной палестинской территории» были заменены словами «подтверждая, что эти документы по правам человека должны соблюдаться на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим»;

б) после двенадцатого пункта преамбулы был добавлен новый пункт, сформулированный следующим образом:

«*вновь подтверждая*, что все государства имеют право и обязанность принимать, согласно международному праву и международному гуманитарному праву, меры по борьбе со смертоносными актами насилия, направленными против их гражданского населения, в целях защиты жизни их граждан»;

с) в пятнадцатом (бывшем четырнадцатом) пункте преамбулы перед словами «применения силы» были опущены слова «и неизбежного»;

д) семнадцатый (бывший шестнадцатый) пункт преамбулы, который гласил:

«*будучи серьезно обеспокоена также* применением актов бомбового терроризма с участием террористов-смертников против израильских гражданских лиц, что приводит к гибели большого числа людей или причинению им увечий»,

был опущен;

е) в пункте 3 постановляющей части были опущены слова «и неизбежное» перед словами «применение силы»;

ф) был добавлен новый пункт 4 постановляющей части, который гласит:

«4. *выражает серьезную обеспокоенность* применением актов бомбового терроризма с участием террористов-смертников против израильских гражданских лиц, что приводит к гибели большого числа людей или причинению им увечий»;

г) в пункте 7 (бывшем пункте 6) постановляющей части слова «и призывает Израиль уважать нормы в области прав человека и выполнять» были заменены словами «уважал нормы в области прав человека и выполнял»;

h) в пункте 8 (бывшем пункте 7) постановляющей части после слов «резолюция ES-10/15» были добавлены слова «и резолюция ES-10/13 от 21 октября 2003 года»; перед словами «он прекратил» было опущено слово «соответственно».

22. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/59/L.17/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 142 голосами против 6 при 15 воздержавшихся (см. пункт 27, проект резолюции IV).

*Голосовали за:*

Австрия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гвинея, Германия, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Корейская Народно-Демократическая Республика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сербия и Черногория, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:*

Австралия, Израиль, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Палау, Соединенные Штаты Америки.

*Воздержались:*

Албания, Гаити, Гватемала, Гондурас, Доминиканская Республика, Камерун, Канада, Кения, Коста-Рика, Никарагуа, Папуа — Новая Гвинея, Сальвадор, Тонга, Уганда, Узбекистан.

## Е. Проект резолюции A/C.4/59/L.18

23. На 24-м заседании 17 ноября представитель Кубы от имени Алжира, Бахрейна, Бруней-Даруссалама, Гвинеи, Джибути, Египта, Индонезии, Иордании, Ирака, Йемена, Катара, Коморских Островов, Кубы, Кувейта, Малайзии, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики, Сомали, Судана, Туниса и Палестины внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Оккупированные сирийские Голаны» (A/C.4/59/L.18).

24. На 25-м заседании 24 ноября к числу авторов проекта резолюции также присоединились Бангладеш, Боливарианская Республика Венесуэла, Намибия, Сенегал и Южная Африка.

25. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/59/L.18 путем проведения заносимого в отчет о заседании голосования 152 голосами против 1 при 9 воздержавшихся (см. пункт 27, проект резолюции V). Голоса распределились следующим образом:

### *Голосовали за:*

Австралия, Австрия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Беларусь, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Мадагаскар, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Папуа — Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сербия и Черногория, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Судан, Суринам, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

### *Голосовали против:*

Израиль.

*Воздержались:*

Албания, Гаити, Доминиканская Республика, Камерун, Кения, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Соединенные Штаты Америки, Тонга.

26. На том же заседании после голосования по проекту резолюции представитель Сирийской Арабской Республики сделал заявление (см. A/C.4/59/SR.25).

### III. Рекомендации Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

27. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

#### Проект резолюции I Деятельность Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях

*Генеральная Ассамблея,*

*руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

*руководствуясь также* международным гуманитарным правом, в частности Женевской конвенцией о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>1</sup>, а также международными нормами в области прав человека, в частности Всеобщей декларацией прав человека<sup>2</sup> и международными пактами о правах человека<sup>3</sup>,

*ссылаясь* на свои соответствующие резолюции, включая резолюции 2443 (XXIII) от 19 декабря 1968 года и 58/96 от 9 декабря 2003 года, и на соответствующие резолюции Комиссии по правам человека,

*ссылаясь также* на соответствующие резолюции Совета Безопасности,

*принимая к сведению* вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории<sup>4</sup> и ссылаясь в этой связи на резолюцию ES-10/15 Генеральной Ассамблеи от 20 июля 2004 года,

*будучи убеждена* в том, что сама оккупация представляет собой грубое и вопиющее нарушение прав человека,

*испытывая глубокое беспокойство* по поводу того, что с 28 сентября 2000 года продолжают происходить трагические события, включая чрезмерное применение силы израильскими оккупационными силами против палестинских гражданских лиц, в результате чего имеются тысячи убитых и раненых,

*рассмотрев* доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

<sup>2</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>3</sup> Резолюция 2200 А (XXI), приложение.

<sup>4</sup> См. A/ES-10/273 и Corr.1.

и других арабов на оккупированных территориях<sup>5</sup> и соответствующие доклады Генерального секретаря<sup>6</sup>,

*ссылаясь* на Декларацию принципов о временных мерах по самоуправлению от 13 сентября 1993 года<sup>7</sup> и последующие имплементационные соглашения между палестинской и израильской сторонами,

*выражая надежду* на то, что израильской оккупации в скором времени будет положен конец и нарушение прав человека палестинского народа благодаря этому прекратится, и ссылаясь в этой связи на свою резолюцию 58/292 от 6 мая 2004 года,

1. *дает высокую оценку* Специальному комитету по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях за его усилия по выполнению задач, возложенных на него Генеральной Ассамблеей, и за его беспристрастность;

2. *вновь требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, сотрудничал со Специальным комитетом в осуществлении его мандата;

3. *выражает сожаление* по поводу политики и действий Израиля, которые являются нарушением прав человека по отношению к палестинскому народу и другим арабам на оккупированных территориях, о чем свидетельствует доклад Специального комитета за отчетный период<sup>5</sup>;

4. *выражает глубокую озабоченность* в связи с сохраняющимся кризисным положением на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в период с 28 сентября 2000 года в результате незаконных действий и мер со стороны Израиля, и в особенности осуждает чрезмерное и неизбирательное применение силы против гражданского населения, включая казни без суда и следствия, в результате которого более 3400 палестинцев, в том числе более 750 детей, были убиты и десятки тысяч получили ранения;

5. *просит* Специальный комитет впредь до полного прекращения израильской оккупации продолжать расследование политики и действий Израиля на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и других арабских территориях, оккупируемых Израилем с 1967 года, особенно нарушений Израилем Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>1</sup>, и консультироваться в надлежащих случаях с Международным комитетом Красного Креста сообразно с его правилами для обеспечения населению этих оккупированных территорий гарантий благополучия и соблюдения его прав человека, а также представить как можно скорее доклад Генеральному секретарю, после чего представлять такие доклады по мере необходимости;

6. *просит также* Специальный комитет регулярно представлять Генеральному секретарю периодические доклады о текущем положении на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

<sup>5</sup> См. A/59/381.

<sup>6</sup> A/59/338, A/59/339, A/59/343, A/59/344 и A/59/345.

<sup>7</sup> A/48/486-S/26560, приложение.

7. *просит далее* Специальный комитет продолжать расследование практики обращения с заключенными и содержащимися под стражей лицами на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и других арабских территориях, оккупируемых Израилем с 1967 года;

8. *просит* Генерального секретаря:

а) обеспечивать Специальному комитету все необходимые условия, в том числе условия для посещения им оккупированных территорий, чтобы он мог расследовать политику и действия Израиля, о которых идет речь в настоящей резолюции;

б) продолжать выделять такой персонал, который может потребоваться для оказания помощи Специальному комитету в выполнении им своих задач;

с) регулярно распространять среди государств-членов периодические доклады, упомянутые в пункте б, выше;

д) обеспечивать через Департамент общественной информации Секретариата самое широкое распространение всеми имеющимися средствами докладов Специального комитета и информации о его деятельности и выводах и в случае необходимости вновь издавать те доклады Специального комитета, экземпляры которых уже разошлись;

е) представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии доклад о выполнении задач, возложенных на него в настоящей резолюции;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесятой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях».



**Проект резолюции II**  
**Применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и другим оккупированным арабским территориям**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои соответствующие резолюции, в том числе свою резолюцию 58/292 от 6 мая 2004 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию ES-10/15 от 20 июля 2004 года,

*принимая во внимание* соответствующие резолюции Совета Безопасности,

*ссылаясь* на Положение, приложенное к IV Гагской конвенции 1907 года<sup>1</sup>, Женевскую конвенцию о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>2</sup> и соответствующие положения обычного права, в том числе кодифицированные в Дополнительном протоколе I<sup>3</sup> к четырем Женевским конвенциям<sup>4</sup>,

*рассмотрев* доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях<sup>5</sup> и соответствующие доклады Генерального секретаря<sup>6</sup>,

*считая*, что поощрение уважения к обязательствам, вытекающим из Устава Организации Объединенных Наций и других документов и норм международного права, входит в число основных целей и принципов Организации Объединенных Наций,

*ссылаясь* на консультативное заключение, вынесенное 9 июля 2004 года Международным Судом<sup>7</sup>, и ссылаясь также на резолюцию ES-10/15 Генеральной Ассамблеи,

*отмечая*, в частности, ответ Суда, в том числе то, что четвертая Женевская конвенция<sup>2</sup> является применимой на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и что Израиль нарушает несколько положений Конвенции,

*отмечая*, что 15 июля 1999 года в соответствии с рекомендацией Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции ES-10/6 от 9 февраля 1999 года, была впервые созвана Конференция высоких договаривающихся сторон четвертой Женевской конвенции по вопросу о мерах обеспечения выполнения Конвенции на оккупированной палестинской территории, включая

<sup>1</sup> См. *Вторая конференция мира 1907* (Санкт-Петербург, Министерство иностранных дел, 1908).

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

<sup>3</sup> Ibid., vol. 1125, No. 17512.

<sup>4</sup> Ibid., vol. 75, Nos. 970–973.

<sup>5</sup> См. A/59/381.

<sup>6</sup> A/59/338, A/59/339, A/59/343, A/59/344 и A/59/345.

<sup>7</sup> См. A/ES-10/273 и Corr.1.

Восточный Иерусалим, и ее соблюдения в соответствии со статьей 1, общей для всех четырех Женевских конвенций, и учитывая принятое на Конференции заявление,

*приветствуя* повторный созыв в Женеве 5 декабря 2001 года Конференции высоких договаривающихся сторон четвертой Женевской конвенции, подчеркивая важное значение Декларации, принятой на Конференции, и особо отмечая стоящую перед сторонами необходимость проследить за осуществлением этой Декларации,

*приветствуя и поддерживая* инициативы, которые как в индивидуальном, так и в коллективном порядке выдвигаются государствами — сторонами Конвенции в соответствии со статьей 1, общей для всех четырех Женевских конвенций, и которые направлены на обеспечение соблюдения Конвенции,

*подчеркивая*, что Израилю, оккупирующей державе, следует неукоснительно выполнять свои обязательства по международному праву, в том числе по международному гуманитарному праву,

1. *вновь подтверждает*, что Женевская конвенция о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>2</sup> применима к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и другим арабским территориям, оккупируемым Израилем с 1967 года;

2. *требует*, чтобы Израиль признал юридическую применимость Конвенции на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и других арабских территориях, оккупируемых Израилем с 1967 года, и неукоснительно выполнял положения Конвенции;

3. *призывает* все высокие договаривающиеся стороны Конвенции в соответствии со статьей 1, общей для всех четырех Женевских конвенций<sup>4</sup>, и согласно положениям консультативного заключения Международного Суда от 9 июля 2004 года<sup>7</sup>, по-прежнему прилагать все усилия к тому, чтобы добиться соблюдения ее положений Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и других арабских территориях, оккупируемых Израилем с 1967 года;

4. *подтверждает* необходимость скорейшего осуществления содержащихся в резолюциях ее десятой чрезвычайной специальной сессии, в том числе в резолюции ES-10/15, соответствующих рекомендаций по поводу обеспечения соблюдения Израилем, оккупирующей державой, положений Конвенции;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

### **Проект резолюции III Израильские поселения на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и оккупированных сирийских Голанах**

*Генеральная Ассамблея,*

*руководствуясь* принципами Устава Организации Объединенных Наций и подтверждая недопустимость приобретения территории силой,

*ссылаясь* на свои соответствующие резолюции, в том числе на резолюцию 58/292 от 6 мая 2004 года, а также на резолюции, принятые на ее десятой чрезвычайной специальной сессии,

*ссылаясь также* на соответствующие резолюции Совета Безопасности, включая резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года, 446 (1979) от 22 марта 1979 года, 465 (1980) от 1 марта 1980 года, 476 (1980) от 30 июня 1980 года, 478 (1980) от 20 августа 1980 года, 497 (1981) от 17 декабря 1981 года и 904 (1994) от 18 марта 1994 года,

*вновь подтверждая* применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>1</sup> к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и к оккупированным сирийским Голанам,

*считая,* что перемещение оккупирующей державой части своего гражданского населения на территорию, которую она оккупирует, является нарушением четвертой Женевской конвенции<sup>1</sup> и соответствующих положений обычного права, включая нормы, кодифицированные в Дополнительном протоколе I<sup>2</sup> к Женевским конвенциям<sup>3</sup>,

*ссылаясь* на вынесенное Международным Судом 9 июля 2004 года консультативное заключение относительно правовых последствий строительства стены на оккупированной палестинской территории<sup>4</sup>, и ссылаясь также на резолюцию ES-10/15 Генеральной Ассамблеи от 20 июля 2004 года,

*отмечая,* что Суд пришел к выводу о том, что «израильские поселения на оккупированной палестинской территории (включая Восточный Иерусалим) были созданы в нарушение международного права»<sup>5</sup>,

*принимая к сведению* недавний доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных Израилем с 1967 года<sup>6</sup>,

*ссылаясь* на Декларацию принципов о временных мерах по самоуправлению от 13 сентября 1993 года<sup>7</sup> и последующие имплементационные соглашения между палестинской и израильской сторонами,

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No.973.

<sup>2</sup> Ibid., vol. 1125, No. 17512.

<sup>3</sup> Ibid., vol.75, Nos. 970-973

<sup>4</sup> См. A/ES-10/273 и Corr.1.

<sup>5</sup> Там же, пункт 120.

<sup>6</sup> См. A/59/256.

<sup>7</sup> A/48/486-S/26560, приложение.

*ссылаясь также* на представленную «четверкой» «дорожную карту» продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта<sup>8</sup> и отмечая, в частности, ее призыв к замораживанию всей поселенческой деятельности,

*учитывая*, что поселенческая деятельность Израиля сопряжена, в частности, с перемещением граждан оккупирующей державы на оккупированные территории, конфискацией земли, эксплуатацией природных ресурсов и другими противоправными действиями, направленными против палестинского гражданского населения,

*принимая во внимание* пагубное воздействие поселенческой политики, решений и мероприятий Израиля на усилия по достижению мира на Ближнем Востоке,

*выражая глубокую озабоченность* по поводу того, что в нарушение международного гуманитарного права, соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и достигнутых между сторонами соглашений Израиль, оккупирующая держава, продолжает поселенческую деятельность, и в том числе ведет строительство и расширение поселений в Джебель-Абу-Гнейме и Рас-эль-Амуде, а также в оккупированном Восточном Иерусалиме и его окрестностях,

*выражая также глубокую озабоченность* по поводу продолжения незаконного сооружения Израилем стены в пределах оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и его окрестностях, и выражая, в частности, обеспокоенность тем, что маршрут прокладки стены отклоняется от линии перемирия 1949 года, что могло бы предрешить исход будущих переговоров и сделать физически невозможным урегулирование на основе принципа сосуществования двух государств и что еще более усугубляет бедственное гуманитарное положение палестинского народа,

*будучи глубоко обеспокоена* тем, что маршрут стены был проложен таким образом, чтобы включить подавляющее большинство израильских поселений на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

*вновь заявляя* о своем неприятии поселенческой деятельности на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и любой деятельности, сопряженной с конфискацией земли, подрывом жизненного уклада покровительствуемых лиц и фактической аннексией земли,

*напоминая* о необходимости положить конец всем актам насилия, включая акты террора, провокаций, подстрекательства и разрушений,

*будучи крайне обеспокоена* тем, что в результате действий незаконных вооруженных израильских поселенцев на оккупированной территории сложилась опасная ситуация,

*принимая к сведению* соответствующие доклады Генерального секретаря<sup>9</sup>,

1. *вновь подтверждает*, что израильские поселения на палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских

<sup>8</sup> S/2003/529, приложение.

<sup>9</sup> A/59/338, A/59/339, A/59/343, A/59/344, A/59/345 и A/59/381.

Голанах являются незаконными и препятствуют достижению мира и социально-экономическому развитию;

2. *призывает* Израиль признать юридическую применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>1</sup> к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и к оккупированным сирийским Голанам и неукоснительно выполнять положения этой Конвенции, в частности статью 49;

3. *повторяет свое требование* о полном прекращении всей поселенческой деятельности Израиля на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и на оккупированных сирийских Голанах и призывает к полному осуществлению соответствующих резолюций Совета Безопасности;

4. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, выполнил свои юридические обязательства, как это предусматривается в консультативном заключении, вынесенном 9 июля 2004 года Международным Судом<sup>4</sup>;

5. *подчеркивает* необходимость полного осуществления резолюции 904 (1994) Совета Безопасности, в которой Совет, среди прочего, призвал Израиль, оккупирующую державу, продолжать принимать и осуществлять меры, включая конфискацию оружия, в целях предотвращения незаконных актов насилия со стороны израильских поселенцев и призвал принять меры с тем, чтобы гарантировать безопасность и защиту палестинского гражданского населения на оккупированной территории;

6. *повторяет свои призывы* к предотвращению всех актов насилия со стороны израильских поселенцев, прежде всего в отношении палестинских гражданских лиц и их имущества, особенно в свете последних событий;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

## **Проект резолюции IV Затрагивающие права человека действия Израиля в отношении палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои соответствующие резолюции, включая резолюцию 58/292 от 6 мая 2004 года, а также на резолюции, принятые на ее десятой чрезвычайной специальной сессии,

*ссылаясь также* на соответствующие резолюции Комиссии по правам человека,

*принимая во внимание* соответствующие резолюции Совета Безопасности,

*рассмотрев* доклады Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях<sup>1</sup> и доклад Генерального секретаря<sup>2</sup>,

*принимая к сведению* доклад Комиссии по расследованию положения в области прав человека, учрежденной Комиссией по правам человека<sup>3</sup>, и недавние доклады Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных Израилем с 1967 года<sup>4</sup>,

*ссылаясь* на консультативное заключение, вынесенное 9 июля 2004 года Международным Судом<sup>5</sup>, и ссылаясь также на резолюцию ES-10/15 Генеральной Ассамблеи от 20 июля 2004 года,

*особо отмечая* ответ Суда, в том числе то, что строительство стены, сооружаемой Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, и введение связанного с нею режима противоречат международному праву,

*ссылаясь* на Международный пакт о гражданских и политических правах<sup>6</sup>, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах<sup>6</sup> и Конвенцию о правах ребенка<sup>7</sup> и подтверждая, что эти документы по правам человека должны соблюдаться на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

*сознавая* ответственность международного сообщества за поощрение прав человека и обеспечение уважения к международному праву и напоминая в этой связи о своей резолюции 2625 (XXV) от 24 октября 1970 года,

*вновь подтверждая* принцип недопустимости приобретения территории силой,

<sup>1</sup> См. A/59/381.

<sup>2</sup> A/59/345.

<sup>3</sup> E/CN.4/2001/121.

<sup>4</sup> См. E/CN.4/2004/6 и Add.1 и A/59/256.

<sup>5</sup> См. A/ES-10/273 и Согг. 1.

<sup>6</sup> См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

<sup>7</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

*вновь подтверждая также* применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>8</sup> к оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и другим арабским территориям, оккупированным Израилем с 1967 года,

*вновь подтверждая далее* обязательства государств-участников четвертой Женевской конвенции<sup>8</sup> по статьям 146, 147 и 148 в отношении уголовных наказаний, серьезных нарушений и ответственности высоких договаривающихся сторон,

*вновь подтверждая,* что все государства имеют право и обязанность принимать, согласно международному праву и международному гуманитарному праву, меры по борьбе со смертоносными актами насилия, направленными против их гражданского населения, в целях защиты жизни их граждан,

*подчеркивая* необходимость полного соблюдения израильско-палестинских соглашений, достигнутых в контексте ближневосточного мирного процесса, и осуществления представленной «четверкой» «дорожной карты» продвижения к постоянному урегулированию палестино-израильского конфликта<sup>9</sup>,

*будучи обеспокоена* продолжающимся систематическим нарушением прав человека палестинского народа Израилем, оккупирующей державой, в том числе в результате чрезмерного применения силы, применения коллективного наказания, повторной оккупации и закрытия районов, конфискации земель, создания и расширения поселений, строительства на оккупированной палестинской территории стены, которая отклоняется от линии перемирия 1949 года, уничтожения собственности и всех других предпринимаемых им действий с целью изменить правовой статус, географический характер и демографический состав оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим,

*будучи серьезно обеспокоена* военными действиями, которые ведутся с 28 сентября 2000 года и в результате которых тысячи мирных палестинских жителей, включая сотни детей, погибли и десятки тысяч получили ранения,

*выражая глубокую обеспокоенность* огромными разрушениями в результате действий израильских оккупационных сил, в том числе религиозных, культурных и исторических объектов, жизненно важных объектов инфраструктуры и учреждений Палестинской администрации, а также сельскохозяйственных земель в палестинских городах, поселках, деревнях и лагерях беженцев,

*выражая глубокую обеспокоенность также* израильской политикой закрытия районов и жестких ограничений, включая комендантский час, которые продолжают вводиться на движение лиц и товаров, включая персонал медицинских и гуманитарных учреждений и товары медицинского и гуманитарного назначения, по всей оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и ее негативными последствиями для социально-экономического положения палестинского народа, которое по-прежнему носит характер острого гуманитарного кризиса,

<sup>8</sup> Там же, vol. 75, No. 973.

<sup>9</sup> S/2003/529, приложение.

*выражая обеспокоенность* тем, что в израильских тюрьмах или центрах содержания под стражей в суровых условиях, создающих угрозу их благополучию, по-прежнему находятся тысячи палестинцев, и выражая обеспокоенность также плохим обращением и издевательствами, которым подвергаются палестинские заключенные, и любыми сообщениями о пытках,

*будучи убеждена* в необходимости международного присутствия для наблюдения за ситуацией, содействия прекращению насилия и обеспечению защиты палестинского гражданского населения и оказания сторонам помощи в осуществлении достигнутых соглашений и в этой связи напоминая о положительном вкладе Временного международного присутствия в Хевроне,

*подчеркивая* необходимость полного осуществления всех соответствующих резолюций Совета Безопасности,

1. *вновь заявляет*, что все меры и действия, предпринимаемые Израилем, оккупирующей державой, на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в нарушение соответствующих положений Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>8</sup> и вопреки соответствующим резолюциям Совета Безопасности, являются незаконными и не имеют юридической силы;

2. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, в полной мере соблюдал положения четвертой Женевской конвенции 1949 года<sup>8</sup> и немедленно прекратил предпринимать все меры и действия, которые противоречат и являются нарушением этой Конвенции, включая практику внесудебных казней;

3. *осуждает* все акты насилия, включая все акты террора, провокаций, подстрекательства и разрушений, особенно чрезмерное применение силы израильскими оккупационными силами против палестинских гражданских лиц, повлекшие многочисленные человеческие жертвы, ранение огромного числа людей и массовые разрушения домов, уничтожение имущества, сельскохозяйственных земель и жизненно необходимой инфраструктуры;

4. *выражает серьезную обеспокоенность* применением актов бомбового терроризма с участием террористов-смертников против израильских гражданских лиц, что приводит к гибели большого числа людей или причинению им увечий;

5. *осуждает* события, которые произошли в лагере беженцев в Дженине в апреле 2002 года, включая человеческие жертвы, ранения людей, широко-масштабные разрушения и вынужденное перемещение многих из его мирных жителей;

6. *осуждает также* убийство мирных палестинских жителей и широко-масштабное уничтожение домов Израилем, оккупирующей державой, в лагере беженцев в Рафахе и мае 2004 года и в лагере беженцев в Джабалии в октябре 2004 года;

7. *требует*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, прекратил все действия и акции, нарушающие права человека палестинского народа, уважал нормы в области прав человека и выполнял свои обязательства;

8. *требует также*, чтобы Израиль, оккупирующая держава, выполнил юридические обязательства по международному праву, как это предусматрива



ется в консультативном заключении, вынесенном 9 июля 2004 года Международным Судом<sup>5</sup>, и как того требуют резолюция ES-10/15 и резолюция ES-10/13 от 21 октября 2003 года и чтобы он прекратил строительство стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, немедленно демонтировал находящиеся там сооружения, отменил или прекратил действие всех касающихся этого вопроса законодательных и подзаконных актов и возместил весь ущерб, причиненный строительством стены;

9. *подчеркивает* необходимость сохранения территориальной целостности всей оккупированной палестинской территории и гарантирования свободы движения людей и товаров в пределах палестинской территории, включая снятие ограничений на въезд в Восточный Иерусалим и выезд из него, и свободы двустороннего сообщения с внешним миром;

10. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

## Проект резолюции V Оккупированные сирийские Голаны

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев доклад Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях<sup>1</sup>,*

*будучи глубоко обеспокоена тем, что сирийские Голаны, оккупируемые с 1967 года, до сих пор находятся под израильской военной оккупацией,*

*ссылаясь на резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности от 17 декабря 1981 года,*

*ссылаясь также на свои предыдущие соответствующие резолюции, последней из которых была резолюция 58/100 от 9 декабря 2003 года,*

*рассмотрев доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 58/100<sup>2</sup>,*

*ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, в которых она, в частности, призывала Израиль положить конец своей оккупации арабских территорий,*

*вновь подтверждая незаконность принятого Израилем 14 декабря 1981 года решения установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанах, что привело к фактической аннексии этой территории,*

*подтверждая, что приобретение территории силой недопустимо по международному праву, в том числе по Уставу Организации Объединенных Наций,*

*подтверждая также применимость Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>3</sup> к оккупированным сирийским Голанам,*

*принимая во внимание резолюцию 237 (1967) Совета Безопасности от 14 июня 1967 года,*

*приветствуя созыв в Мадриде на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года Мирной конференции по Ближнему Востоку, направленной на установление справедливого, всеобъемлющего и прочного мира, и выражая глубокую озабоченность в связи с пробуксовыванием мирного процесса на всех направлениях,*

1. *призывает Израиль, оккупирующую державу, выполнить соответствующие резолюции об оккупированных сирийских Голанах, в частности резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности, в которой Совет, среди прочего, постановил, что решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанах является недействительным и не*

<sup>1</sup> См. A/59/381.

<sup>2</sup> A/59/338.

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

имеет международной юридической силы, и потребовал, чтобы Израиль, оккупирующая держава, немедленно отменил свое решение;

2. *призывает также* Израиль воздержаться от изменения физического характера, демографического состава, организационной структуры и правового статуса оккупированных сирийских Голан и, в частности, воздержаться от создания поселений;

3. *определяет*, что все законодательные и административные меры и действия, которые были или будут предприняты Израилем, оккупирующей державой, с целью изменить характер и правовой статус оккупированных сирийских Голан, являются недействительными, представляют собой грубое нарушение международного права и Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года<sup>3</sup> и не имеют юридической силы;

4. *призывает* Израиль воздержаться от навязывания израильского гражданства и израильских удостоверений личности сирийским гражданам на оккупированных сирийских Голанах и от своих репрессивных мер против населения оккупированных сирийских Голан;

5. *выражает сожаление* по поводу нарушений Израилем Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года;

6. *вновь призывает* государства-члены не признавать никаких законодательных или административных мер и действий, о которых говорится выше;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.